



2003年2月10日法国、德国和俄罗斯联邦常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

谨提请安全理事会成员注意，在俄罗斯联邦总统最近访问柏林和巴黎期间，俄国、德国和法国就伊拉克局势问题发表了一项联合声明（见附件）。

我们要强调的是，该声明所述观点并不限于这三个签字国所有。因此，我们吁请其他安理会成员表示支持这一声明。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发给为荷。

俄罗斯联邦常驻代表
谢尔盖·拉夫罗夫(签名)

德国常驻代表
京特·普洛伊格(签名)

法国常驻代表
让-马克·德拉萨布利埃(签名)

2003年2月10日法国、德国和俄罗斯联邦常驻联合国代表
给安全理事会主席的信的附件

[原件：法文]

俄罗斯、德国和法国的联合声明

俄罗斯、德国和法国在密切协调的情况下重申，伊拉克按照联合国第 687（1991）号决议及以后相关决议的规定解除武装，这是国际社会的共同目标，而且必须在尽可能短的时期内实现这一目标。

目前正在辩论用何手段实现这一目标。必须本着友好和尊重的精神继续这场辩论，这一精神是我们与美国间关系的特点。正如科菲·安南先生最近所指出的那样，辩论应以《联合国宪章》原则为导向。

安全理事会一致通过的第 1441（2002）号决议提供了一个框架，但尚未彻底探索其所有可能性。

联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）所作的视察已有成果。俄罗斯、德国和法国支持在第 1441（2002）号决议框架内继续视察，并与视察员协商、利用一切可能手段大幅增强其人力和技术能力。

除战争外，仍然还有另一选择。使用武力只能是最后一个手段。俄罗斯、德国和法国决心为和平解除伊拉克武装提供每一个机会。

这将取决于伊拉克是否为监核视委和原子能机构的工作提供积极合作，以便他们完成视察。伊拉克当局必须全面承担其职责。

俄罗斯、德国和法国注意到，他们所述的立场与许多国家、尤其是安全理事会成员国的立场相吻合。